



+info: www.ssreyes.org

julio - agosto 2004

el mirador cultural



Racalmuto

Ayuntamiento
de San Sebastián
de los Reyes

**FESTIVAL DE ARTISTAS
DE CALLE**

TITIRISANSE

CINE DE VERANO

MÚSICA EN LA CALLE

TEATRO

POESÍA

Veranos culturales

nº30 / julio - agosto / 2004

Revista mensual del Ayuntamiento
de San Sebastián de los Reyes

CENTROS CULTURALES

**Cultura - Univ. Popular
Centro Pablo Iglesias**
Avda. de Baunatal, 18.
Tel. 91 658 89 92

Claudio Rodríguez
Avda. Maximiliano
Puerro del Tell, s/n
Tel. 91 654 09 00

"Blas de Otero"
Paseo Guadalajara, 12
Tel. 91 659 12 98
www.blasdeotero.org

**Escuela Municipal de Música
y Danza**
Avda de Baunatal, 18
Tel. 91 658 89 90

PERSONAS MAYORES

**"Centro Municipal
Gloria Fuertes"**
c/ Benasque c/v c/ Canal
de Isabell II
Tel. 91 653 97 06

JUVENTUD

Casa de la Juventud
c/ Recreo, 2
Tels. 91 652 08 89 / 07 43

TEATRO AUDITORIO

Adolfo Marsillach
Avda. Baunatal, 18
Tel. taquilla. 91 651 89 85
x / j / v de 18 a 19 h. y 2
horas antes, el mismo día
de función
Tel. información:
91 658 89 90 / 97

BIBLIOTECAS MUNICIPALES

Plaza de la Iglesia
Plaza de la Iglesia, 4
Tel. 91 659 71 35

Centro Pablo Iglesias
Avda. de Baunatal, 18.
Tel. 91 658 89 90

Claudio Rodríguez
Avda. Maximiliano
Puerro del Tell, s/n
Tel. 91 654 09 00

Ayuntamiento

**Servicio de atención
ciudadana**
Plaza de la Constitución, 1
Tel. 010

Aviso de interés:

Estas páginas informativas permanecen abiertas a todas las entidades socioculturales de San Sebastián de los Reyes que deseen comunicar sus programas de actividades, para lo cual deberán dirigirse hasta el día 10 del mes anterior a la Delegación de Cultura.

El siguiente número de "el mirador cultural" saldrá publicado en septiembre.

Datos de interés

STAFF

El Mirador cultural

Edita: Ayuntamiento de San Sebastián de los Reyes

Alcalde-Presidente:

José Luis Fernández Merino

Concejala Delegada de Cultura:

María Manzanares Cabrera

Jefe de Servicio de Cultura y Artes

Escénicas: José Luis Rodríguez Martín Forero.

Consejo de Redacción de Cultura y

Artes Escénicas: José M^a García Rayo, Raquel Molina, Pilar Sanz, Daniel Löwinger, Pilar Andrés, M^a Carmen Martín.

Concejal Delegado de Comunicación:

Norberto Buenache Moratilla

Jefe de sección de Comunicación:

Luis Candil Martín

Coordina: Daniel Löwinger

Redacción: Centro Cultural Pablo

Iglesias. Avda. Baunatal, 18. 28700

San Sebastián de los Reyes.

Tlf: 91 658.89.90, Fax: 91 653.55.81.

Correo electrónico:

cultura@piglesias.sanse.info

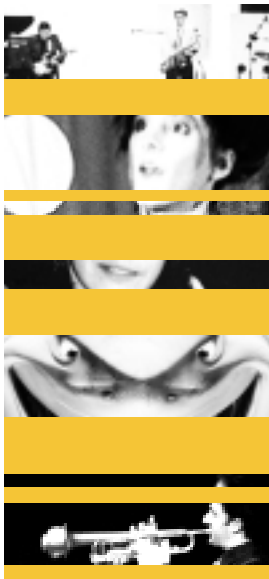
Proyecto gráfico: Aderal tres

Distribución: APADIS

Impresión: Graffoffset

AVISO: Si desea realizar alguna sugerencia sobre la actividad cultural en nuestro municipio o recibir la agenda cultural semanal a través de correo electrónico, remita sus datos a través del Fax nº: 91 653.55.81, o del correo electrónico: cultura@piglesias.sanse.info.

INDICE sumario



Festival de Artistas de Calle _ pág. 4 y 5

Cine de Verano _ pág. 6 y 7

Titirisanse _ pág. 8 y 9

Música en la Calle:

· Antonio Toledo y María Navidad _ pág. 12

· Mastretta _ pág. 13

· Racalmuto _ pág. 14

· Deep Pockets _ pág. 15

· Lusitania Jazz Machine _ pág. 16

Blas de Otero _ pág. 17 y 18

Sumario

Vi 9 y
Sa 10 de julio

FESTIVAL DE ARTISTAS EN LA CALLE

La Muestra de Artistas de Calle comienza el viernes 9 de julio con XICLO, agrupación de circo no convencional y de creación colectiva, que combinando el teatro de acción, la participación del público, la música en vivo, el humor y las técnicas circenses se ha convertido en una de las propuestas más asombrosas e impactantes



del momento, donde la habilidad es fuente de risas y sorpresas. Contaremos con Valentina Kohan, Sebastián

Guz, Baltazar Santillán, Fernando Santillán, Mariana Lopez Pérsico.
El sábado 10 de julio dis-

frutaremos con el espectáculo VAUDEVILLE NEGRO, gesto, palabras contadas, malabar y escapismo encaja-

dos con humor. Dos personajes que no terminan de encajar juntos, dos artistas: Matt Ledding y Nicolas Cubelli: DON GORDITO Y BENITO, Benito es poca cosa, don Gordito...hace honor a su nombre. Benito es malabarista, don Gordito más. Benito es payaso, pero Don Gordito, más ...así que se tiene que liar. Entre diabólos, magia, equilibrios, mimo, música y pompas de jabón discurre la trifulca cotidiana.

- Plaza de la Fuente
- Hora: 22:00 h
- Entrada libre

Festival de Artistas de Calle


Vi 16 y
Sa 17 de julio

FESTIVAL DE ARTISTAS EN LA CALLE

Este segundo fin de semana de Artistas de Calle arranca el viernes 16 presentado por dos componentes de la Compañía Insolits: Luismi y el Bala. La magia vendrá de la mano de Armando de Miguel; con Gilles Coupet veremos danza con espectaculares efectos de luz negra, numerosas y fantásticas figuras de luz evolu-

cionan sobre el escenario con una música muy cuidada; Javi Javichi con malabares, equilibrios y diábolos hechos con gran ritmo de destreza, habili-

dad y humor y compuestos de forma dinámica; Jesús Fornies, su malabar combinado con guitarra

- 
- Plaza de la Fuente
 - Hora: 22:00 h
 - Entrada libre

flamenca y bailaora, nos proporcionará un gran abanico de emociones.

Para finalizar el sábado 17 con un espectáculo de



pirotecnia, acrobacia, luces y colores que hará viajar la imaginación de todos los presentes.

Festival de Artistas de Calle

Sa 3 de julio LAS CHICAS DEL CALENDARIO (Reino Unido, 2003)

DIRECCIÓN: Nigel Cole

Chris y Annie son dos buenas amigas que viven en un pueblo de Yorkshire Dales, pero la tranquilidad de sus vidas termina cuando el marido de Annie muere de leucemia. Con el objeto de recaudar fondos para el hospital del pueblo, deciden publicar un calendario con las fotos de distintas amigas para cada mes y posando desnudas. Sus fotos bombardean los titulares de los

periódicos, aparecen en la televisión. Con el furor y el glamour la amistad de Chris y Annie se pone a prueba.



- Patio del C.P. Francisco Carrillo
- Hora: 22:00 h
- Entrada Libre

Cine de Verano



Sa 24 de julio BUSCANDO A NEMO (EE.UU., 2003)

DIRECCIÓN: Andrew Stanton y Lee Unkrich

Buscando a Nemo narra el divertidísimo e increíble periplo de dos peces: el super-protector Marlin y su curioso hijo Nemo, que se ven obligados a separarse en la Gran Barrera de Coral. Con la

ayuda de un simpático pero despistado pez llamado Dory, Marlin se embarcará en un peligroso viaje y acabará convirtiéndose en el héroe de una verdadera epopeya cuyo fin es rescatar a su hijo, Nemo, quien ya ha urdido un descabellado plan para volver a casa sano y salvo.



Sa 31 de julio EN LA CIUDAD (España, 2003)

DIRECCIÓN: Cesc Gay

Un grupo de amigos en Barcelona, un conjunto de personajes propios de la gran ciudad. Historias cómicas y dramáticas sobre sus relaciones, sus valores, infidelidades, mentiras y deseos secretos. Como buenos amigos, se ven casi a diario. Pero detrás de esa fachada de cotidianidad siguen manteniendo parte de sus vidas ocultas. Sólo los espectadores serán testigos de todo. En la ciudad.

Sa 7 de agosto
BIG FISH
(EE.UU., 2003)

DIRECCIÓN: Tim Burton

"Big Fish" cuenta la historia entre un padre moribundo, y su hijo, quien trata de aprender más acerca de su progenitor, reuniendo las distintas historias que éste le ha contado. Así, Will recrea su vida en una serie de leyendas y mitos inspirados por los pocos hechos que conoce. Pero a partir del deseo de su madre por reunir al padre con su hijo, éste empieza a comprender la debacle de su padre. En



sus relatos hay viajes alrededor del mundo, y delirios que incluyen gigantes, tornados y brujas.

- Patio del C.P. Francisco Carrillo
- Hora: 22:00 h
- Entrada Libre

Cine de Verano

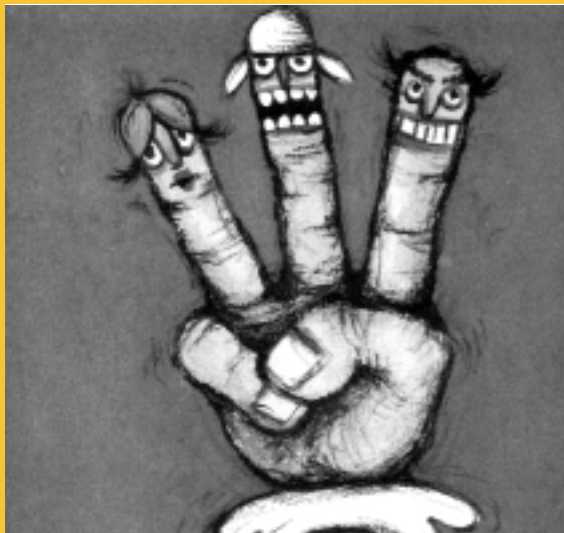
Sa 14 de agosto
BON VOYAGE
(Francia, 2003)

DIRECCIÓN: Jean Paul Rappenu

Cuando en junio de 1940 ministros, periodistas, grandes burgueses, muje-

res galantes y espías coinciden en el hotel Splendide de Burdeos, un joven deberá elegir entre una actriz famosa y una estudiante apasionada, entre los políticos y los granujas, entre la despreocupación y la edad adulta.





Titirisanse

De **Lu 12**
a **Vi 16** de julio

A lo largo de la semana y en cinco escenarios diferentes disfrutaremos con los espectáculos de títeres que este año vienen a Sanse:

- **Soldadito de plomo**
(Okarino)
- **El sastrecillo valiente**
(Tropos)
- **La ratita presumida**
(Retablo)
- **El espantapájaros que quería vivir** (La Gaviota)
- **¿Quién soy?**
(Teatro de Media Noche)



· Hora: 19:00 h
· Entrada libre

PROGRAMA

	LUNES [12]	MARTES [13]	MIÉRCOLES [14]	JUEVES [15]	VIERNES [16]
■ PARQUE SAN SEBASTIÁN (junto a Pza. de Toros)	Soldadito de plomo	El sastrecillo valiente	La ratita presumida	El espantapájaros que quería vivir	¿Quién soy?
■ PLAZA DE LOGROÑO	¿Quién soy?	Soldadito de plomo	El sastrecillo valiente	La ratita presumida	El espantapájaros que quería vivir
■ PLAZA DE ANDRÉS CABALLERO	El espantapájaros que quería vivir	¿Quién soy?	Soldadito de plomo	El sastrecillo valiente	La ratita presumida
■ C/ SACRAMENTO, AV.ESPAÑA (junto a C. de Salud)	La ratita presumida	El espantapájaros que quería vivir	¿Quién soy?	Soldadito de plomo	El sastrecillo valiente
■ REAL VIEJA con PEDRO COLMENAR	El sastrecillo valiente	La ratita presumida	El espantapájaros que quería vivir	¿Quién soy?	Soldadito de plomo

Titirisanse

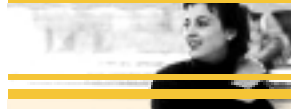
PROGRAMA JULIO

- 02 Vi** 22:00 Plaza de la Fuente / **Flamenco, música andaluza: Antonio Toledo - María Navidad** / Entrada libre 
- 02 Vi** 22:00 C.C. Blas de Otero / **Música: Yhosvany Palma, cantautor cubano** / 3 € 
- 03 Sa** 22:00 C.P. Francisco Carrillo / **Cine de verano: Las chicas del calendario** / Entrada libre 
- 09 Vi** 22:00 Plaza de la Fuente / **Festival de artistas de calle** / Entrada libre 
- 09 Vi** 22:00 C.C. Blas de Otero / **Música: Iván Carrasco** / 3 € 
- 10 Sa** 22:00 Plaza de la Fuente / **Festival de artistas de calle** / Entrada libre 
- 11 Do** 21:00 C.C. Blas de Otero / **Jóvenes Poetas** / Entrada libre
- 12 Lu** 19:00 Lugares ver página 9 / **Titirisanse** / Entrada libre 
- 13 Ma** 19:00 Lugares ver página 9 / **Titirisanse** / Entrada libre 
- 14 Mi** 19:00 Lugares ver página 9 / **Titirisanse** / Entrada libre 
- 15 Ju** 19:00 Lugares ver página 9 / **Titirisanse** / Entrada libre 
- 16 Vi** 19:00 Lugares ver página 9 / **Titirisanse** / Entrada libre 
- 16 Vi** 22:00 Plaza de la Fuente / **Festival de artistas de calle** / Entrada libre 
- 16 Vi** 22:00 C.C. Blas de Otero / **Teatro: Hamletmaschine (de Heiner Müller)** 
- 17 Sa** 22:00 Plaza de la Fuente / **Festival de artistas de calle** / Entrada libre 
- 23 Vi** 22:00 Plaza de la Fuente / **Jazz - Lounge: Mastretta** / Entrada libre 




programación
julio - agosto '04



10



-  Artistas de Calle
-  Música
-  Exposiciones
-  Cine

- 23 Vi** 22:00 C.C. Blas de Otero / **Pop-Rock: La Murga** / 3 € 
- 24 Sa** 22:00 C.P. Francisco Carrillo / **Cine de Verano: Buscando a Nemo** / Entrada libre 
- 30 Vi** 22:00 Plaza de la Fuente / **Jazz & Cartoons: Racalmuto** / Entrada libre 
- 30 Vi** 22:00 C.C. Blas de Otero / **Música y teatro: La banda del club de los Elfos locos** / 3 €  
- 31 Sa** 20:00 C.P. Francisco Carrillo / **Cine de Verano: En la ciudad** / Entrada libre 

PROGRAMA AGOSTO

- 06 Vi** 22:00 Plaza de la Fuente / **Rhythm'n Blues & Rock'n Roll: Deep Pockets Band** / Entrada libre 
- 07 Sa** 22:00 C.P. Francisco Carrillo / **Cine de Verano: Big Fish** / Entrada libre 
- 13 Vi** 22:00 Plaza de la Fuente / **Jazz: Lusitania Jazz Machine** / Entrada libre 
- 14 Sa** 22:00 C.P. Francisco Carrillo / **Cine de verano: Bon Voyage** / Entrada libre 

EXPOSICIONES

Del **lu 12** al **lu 19 de julio** _ Pintura: **Eva López Rodríguez** / Sala Claudio Rodríguez 

BIBLIOTECAS

julio y agosto _ Exposición: **Cine y Literatura** / Biblioteca Claudio Rodríguez

programación
julio - agosto '04



Vi 2 de julio

**MÚSICA ANDALUZA,
FLAMENCO, JAZZ...:**

ANTONIO TOLEDO- MARÍA NAVIDAD

El guitarrista gaditano Antonio Toledo es un músico muy cotizado como acompañante en grabaciones y en directo. Su estilo variado y virtuoso le ha llevado a grabar discos y a tocar en giras con artistas como Javier Ruibal, Joaquín Sabina, Miguel Ríos, Martirio, Pedro Guerra, Chano Domínguez, Jorge Pardo, José Antonio Galicia, Vicente Amigo, Kitflus,

Gerardo Nuñez, Joan Manuel Serrat o José Mercé. Es del tipo de músico que hace que los grupos de otros tengan un sonido de alta calidad y que desgraciadamente pasan muchas veces desapercibidos para el público.

Por tanto es una gran suerte poder ver un proyecto suyo propio junto a la pianista María Navidad. Esta pianista leonesa de formación clásica y jazzística ha desarrollado un estilo muy personal que merece nuestra máxima atención. Se la ha podido ver tanto en la orquesta de RTVE como junto a Antonio Serrano Javier Ruibal, Smiling Jack



Smith, Pepín Tre, Marta Patricia, Luis Pastor y otros.

El intenso discurso del dúo nos lleva por tierras andaluzas donde afloran influencias del jazz, de la música

latina y clásica. La interpretación y las mismas composiciones muestran un rico diálogo entre piano y guitarra lleno de sensibilidad y virtuosismo.

- Plaza de la Fuente
- Hora: 22:00 h
- Entrada libre

Música en la Calle

Vi 23 de julio

JAZZ - LOUNGE:

MASTRETTA

La aplaudida banda alrededor del compositor, músico y productor Nacho Mastretta es una de las propuestas más extrañas y personales de la música independiente nacional: con un pie en el jazz, otro en la música popular, un brazo en las bandas sonoras y una mano en la música lounge.

Mastretta ha grabado discos como Melodías de Rayos X,



Luna de Miel, Música de automóvil y ha compuesto la música de películas como Asfalto (Calparsoro), En malas compañías (Erns), El sueño del caimán

(Gómez), Los abajo firmantes (Oristrel) etc. El amplio currículum incluye actuaciones en festivales y galas nacionales e internacionales.

El grupo lo componen Pablo Novoa, guitarra (Ex - Golpes bajos), Miguel Malla, saxos (Ex - Ronaldos) y

Ricardo Moreno percusión (Ex - Ronaldos) y el propio Mastretta, multiinstrumentista y showman.



Música en la Calle

- Plaza de la Fuente
- Hora: 22:00 h
- Entrada libre

Vi 30 de julio

**JAZZ & CARTOONS:
RACALMUTO**

Músicos:

Miguel Malla _ saxo tenor
Marco Cresci _ clarinete
Pascual Piqueras _ trompeta
Javier de Benito - piano
Pablo Navarro _ contrabajo
Santi Rapallo _ batería

Una de las gratas sorpresas de este año. Este grupo fundado el año pasado ha recuperado un repertorio casi en desuso de compositores como Raymond Scott y John Kirby enriquecido con temas y arreglos propios de la banda.

Los sextetos de Raymond Scott y John Kirby (años 30 a 60) se caracterizaron por interpretar un jazz basado

más en la composición y en el juego de las diferentes voces que en la improvisación. Se trata de una música

enérgica y vibrante, una maquina de swing que parece imparable y nos recuerda irremediamente a los

dibujos animados de la Warner en los que fue muy utilizada.

Esta original propuesta es interpretada por unos músicos experimentados que han trabajado con formaciones y artistas tan diversos como importantes: Barry Harris, Jorge Pardo, Perico Sambeat, Pierre Boulez, los Panchos, Orquesta de cámara Reina Sofía, Presuntos Implicados, los Ronaldos, Orquesta de la Radio de Milán, Tonino Carotone, Nacho Mastretta, la Frontera...



Música en la Calle

- Plaza de la Fuente
- Hora: 22:00 h
- Entrada libre

Vi 6 de agosto

RHYTHM'N BLUES & ROCK
& JAZZ:

DEEP POCKETS BAND

Tres de los cinco músicos de este grupo actuaron en la primera edición de **Música en la calle**, en el año 2002. En aquella ocasión un aguacero motivó que la actuación se trasladara del escenario al aire libre al bar más cercano y allí haciéndoles un hueco frente a la barra nos deleitaron con un repertorio basado en las raíces de la música negra americana.

Este año vuelven en una edición ampliada con piano y



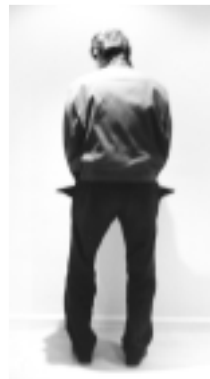
batería para ofrecernos un concierto basado en el rhythm'n blues y en el jazz recreando temas clásicos de estos géneros. El grupo lo componen músicos de dilatada trayecto-



ria profesional en solitario o con artistas de la talla de José Antonio Galicia, Joaquín Sabina, Antonio Flores, Hilario Camacho, Cucharada, Loti Lewis... entre otros.



Hablamos de Mané Larregla, voz y guitarra, Antonio Molina, guitarra, Ricardo Fuentes, teclados, Luis Escribano, contrabajo y Chema González, batería.



- Plaza de la Fuente
- Hora: 22:00 h
- Entrada libre

Música en la Calle

Vi 13 de agosto

JAZZ:

LUSITANIA JAZZ MACHINE

El Lusitania Jazz Machine se sirve del libre vuelo de ese género apátrida e indomable llamado jazz para proponer un recorrido por el rico territorio musical transfronterizo, salvando todo tipo de fronteras o etiquetas. La orquesta dirigida por el pianista vallisoletano Javier Arroyo se propone destruir las barreras y códigos de barras del mundo musical. El repertorio incluye adaptaciones al lenguaje del jazz de música tradicional

portuguesa y española, incursiones en el flamenco, composiciones propias o grandes temas de jazz de Miles a Donald Bird.

Javier Arroyo concibe el Lusitania Jazz Machine como un trayecto musical por donde viajan, se encuentran, se descubren o se apean diferentes músicos que no conocen fronteras pero sí diferentes culturas, diversos instrumentos y sonidos.

- Plaza de la Fuente
- Hora: 22:00 h
- Entrada libre



"...el destino está en cada concierto, en cada ensayo y en cada persona o pueblo al que podamos llegar."

En este proyecto variado le acompañan uno de los grandes saxofonistas que viven en España, Paul Stocker, el contrabajista cubano Yelsy Heredia, la trombonista Sherril Walters, el baterista Bruno Pedrosa. Arroyo toca el piano, teclados, la armónica y canta.

Música en la Calle

PROGRAMA

Viernes 2 de julio

Música:
YHOSVANY PALMA,
cantautor cubano



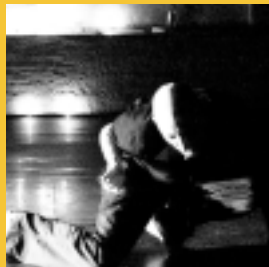
Viernes 9 de julio

Música:
IVÁN CARRASCO,
conjunto música
moderna

Viernes 16 de julio

Teatro:
HAMLETMASCHINE
(una obra de Heiner
Müller),
**Compañía Cámara
Negra**

Vivimos hoy día en "Las ruinas de Europa". Unificación, estandarización, globalización, homogeneización... pensamiento único. Todos nos convertimos en máquinas, o más bien en engranajes de un máquina, en comida basura. En este con-



texto Hamletmaschine es hoy, más que nunca, un texto absolutamente necesario como herramienta de lucha y denuncia. La imposibilidad de permanecer inocente en este nuestro mundo y la utilidad real del teatro hoy día.

Viernes 23 de julio

Música:
LA MURGA,
música pop-rock

Viernes 30 de julio

Música y Teatro:
**LA BANDA DEL CLUB
DE LOS ELFOS
LOCOS, LIBRES...**

(por fin) presenta el señor
nada: una obra de arte.

- Los viernes
- Hora: 22:00 h
- Entrada: 3 €

Centro Cultural Blas de Otero

**Domingo 11
de julio**

JÓVENES POETAS

Los jóvenes poetas de Sanse o poetas de grifo quieren seguir celebrando en verano su confusión onomástica, sólo propia de grupos de culto. Para cerrar una temporada intensísima, un recital de nuevo

intenso: Si una noche... el avefría. Junto a la poeta granadina invitada Marga Blanco Samos, leerán poemas los ocupantes del CEP: Raúl López Redondo, Óscar Martín Centeno, Crespo, Pepe Ramos, David Siu,

Jorge Tinoco, Luz Pichel, Diana Eguía y María Fernández Salgado. Prometen lo que este año han intentado ofrecer con arrojo: poesía música, imagen, humor, vías y amigos. Porque el Sur también es frío.

· Hora: 21:00 h
· Entrada libre



Centro Cultural Blas de Otero

SEPTIEMBRE 2004



Domingo 26

Teatro Infantil-
público familiar
Pelusa la intrusa

▲
Sábado 25

Teatro
"El Precio"
de Arthur Miller



Hazte Amigo del Teatro y beneficiante de sus ventajas. Renovación durante el mes de septiembre en el

- Edificio Socio Cultural Pablo Iglesias, Secretaría de Artes Escénicas, 6ª planta,
- tel.: 91 658 89 97
- e-mail: marsillach@redescena.net

Avance de programación

+info: www.ssreyes.org

Veranos Culturales

San Sebastián de los Reyes